



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Документ за разглеждане в заседание

20.11.2012

B7-0524/2012

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на

съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно положението в Газа
(2012/2883(RSP))

Véronique De Keyser, Pino Arlacchi, Emine Bozkurt, Ricardo Cortés Lastra, Emer Costello, Ana Gomes, Richard Howitt, Emilio Menéndez del Valle, María Muñoz De Urquiza, Norbert Neuser, Boris Zala
от името на групата S&D

RE\919945BG.doc

PE493.719v01-00

BG

Единство в многообразието

BG

**Резолюция на Европейския парламент относно положението в Газа
(2012/2883(RSP))**

Европейският парламент,

- като взе предвид предишните си резолюции относно ивицата Газа, по-специално тези от 11 октомври 2007 г. относно хуманитарното положение в Ивицата Газа¹, от 21 февруари 2008 г. относно положението в ивицата Газа², от 15 януари 2009 г. за положението в ивицата Газа³, от 18 февруари 2009 г. относно хуманитарната помощ за ивицата Газа⁴, от 17 юни 2010 г. относно израелската военна операция срещу хуманитарната флотилия и блокадата на Газа⁵ и от 29 септември 2011 г. относно положението в Палестина⁶,
 - като взе предвид заключенията на Съвета относно Газа от 19 ноември 2012 г.,
 - като взе предвид изявлението на върховния представител Катрин Аштън от 16 ноември 2012 г. относно бъдещата ескалация на насилието в Израел и Газа,
 - като взе предвид изявлението на генералния секретар на ООН Бан Ки-Мун от 16 ноември 2012 г. относно насилието в Газа и Израел,
 - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че от една страна изстрелването на ракети в Израел от ивицата Газа, извършвано от Хамас и други въоръжени групи и, от друга страна, извънсъдебните целенасочени убийства от страна на израелската армия, доведоха до нов цикъл и спирала на насилие в южен Израел и ивицата Газа;
- Б. като има предвид, че според палестински длъжностни лица 104 души са загинали, включително много деца, и 860 са били ранени в ивицата Газа от началото на операцията на израелската армия „Стълб на отбраната“ в района; като има предвид, че според израелски длъжностни лица трима души са загинали и 68 са били ранени в Израел в резултат на изстрелването на ракети от ивицата Газа през последните седмици;
- В. като има предвид, че според Агенцията на ООН за подпомагане на палестинските бежанци в Близкия изток израелските въздушни удари са насочени срещу ръководителите на въоръжени групи, инфраструктурата и системата за сигурност, но и към все повече жилищни сгради в ивицата Газа, което води до значително

¹ ОВ С 227 Е, 4.9.2008 г., стр. 138.

² ОВ С 184 Е, 6.8.2009 г., стр. 68.

³ ОВ С 46 Е, 24.2.2010 г., стр. 100.

⁴ ОВ С 76 Е, 25.3.2010 г., стр. 1.

⁵ ОВ С 236 Е, 12.8.2011 г., стр. 105.

⁶ Приети текстове, P7_TA(2011)0429.

увеличаване на цивилните жертви; като има предвид, че ракетите изстреляни към Израел от ивицата Газа са умишлено насочени срещу цивилно население;

- Г. като има предвид, че цивилното население в южен Израел и ивицата Газа отново става жертва и заложник на политически мотивирано насилие, и като има предвид, че това е неприемливо;
- Д. като има предвид, че сухопътно настъпление в ивицата Газа и по-нататъшното ескалиране на настоящата криза само биха довели до повече страдание както за палестинци, така и за израелци;
- Е. като има предвид, че палестинските общности, живеещи в ивицата Газа, Западния бряг и Източен Йерусалим са части от същия палестински народ, живеещ в окупираната палестинска територия;
- Ж. като има предвид, че от юни 2007 г. гранично-пропускателните пунктове от и към ивицата Газа са затворени; като има предвид, че блокадата на ивицата Газа представлява колективно наказание на населението в разрез с международното хуманитарно право; като има предвид, че продължават да бъдат изстрелвани ракети от ивицата Газа към Израел;
- 3. като има предвид, че в своите заключения от 14 май 2012 г. Съветът заяви, че: „като отчита напълно законната потребност на Израел от сигурност, ЕС продължава да призовава за незабавно, трайно и безусловно отваряне на пропускателните пунктове за потока на хуманитарна помощ, търговски стоки и лица към и от ивицата Газа, чието положение е неустойчиво, докато остава политически отделена от Западния бряг“ и че „въпреки ограничения напредък ЕС призовава правителството на Израел да предприеме по-нататъшни съдържателни и значими стъпки, които да позволят възстановяването и икономическото съживяване на ивицата Газа, включително чрез предоставянето на възможност за търговия със Западния бряг и Израел“.
- И. като има предвид, че правото на палестинците на самоопределение и на собствена държава е неоспоримо, също както е неоспоримо правото на Израел да съществува в рамките на сигурни граници; като има предвид, че в своята резолюция от 29 септември 2011 г. относно положението в Палестина Парламентът подкрепи и призова държавите членки да бъдат единни в отговора си на законното искане на палестинците да получат представителство като държава в Организацията на обединените нации; като има предвид, че в същата резолюция той призова международната общност, включително ЕС и неговите държави членки, да потвърдят отново своята решителна ангажираност по отношение на сигурността на Държавата Израел;
- 1. изразява дълбока загриженост относно подновяването на насилието в южен Израел и ивицата Газа, и изразява своите съболезнования и своето съчувствие към семействата на убитите и ранените цивилни граждани, включително много жени и деца;
- 2. призовава за прекратяване на огъня и за незабавно спиране на всички актове на

насилие, които заплашват живота на невинни цивилни граждани, включително изстрелването на ракети към Израел от ивицата Газа от страна на Хамас и други въоръжени групи, както и целевите покушения, въздушни удари и военноморски артилерийски обстрел в този район от страна на израелската армия;

3. като признава правото на Израел да защитава своето население от ракети, изстрелвани към Израел от ивицата Газа, предупреждава да не се допуска сухопътното навлизане в района от страна на израелската армия, което може да доведе до значително по-нататъшно ескалиране на конфликта и неговите хуманитарни последици, и призовава Израел да се въздържа, да гарантира, че отговорът му е пропорционален, да действа в съответствие с международното право в областта на правата на човека и международното хуманитарно право, и при всички обстоятелства да защитава палестинското цивилно население;
4. подкрепя усилията на генералния секретар на ООН Бан Ки-Мун, Египет и другите международни фактори, насочени към посредничество за постигане на прекратяване на огъня и намиране на трайно решение на настоящата криза, и ги насърчава да продължават в тази посока; поздравява за работата Агенцията на ООН за подпомагане на палестинските бежанци в Близкия изток и другите организации, които осигуряват основни услуги на населението в ивицата Газа;
5. заявява отново своята решителна подкрепа за решението, основано върху съществуването на две държави, и на базата на границите от 1967 г. с град Йерусалим като столица на двете държави, а именно Държавата Израел и независима, демократична, съседна и жизнеспособна Държава Палестина, които живеят съвместно в мир и сигурност;
6. подчертава отново, че намирането на трайно решение на конфликта между израелци и палестинци може да бъде постигнато единствено с мирни и ненасилствени средства; продължава да подкрепя, в този контекст, политиката на ненасилствена съпротива на палестинския президент Махмуд Абас и неговите инициативи в този дух, включително искането му Общото събрание на ООН да признае Палестина като „държава със статут на наблюдател, която не е член на Общото събрание на ООН“;
7. продължава да призовава за палестинско помирение, което е начинът за обединяване на палестинските общности, живеещи в ивицата Газа, Западния бряг и Източен Йерусалим, които са части от същия палестински народ, който живее в окупираната палестинска територия;
8. призовава отново за прекратяване на блокадата на ивицата Газа; призовава изрично за трайно отваряне на всички контролно-пропускателни пунктове към и от района, включително пристанището на Газа, за да се даде възможност за непрестанен приток на хуманитарна помощ, включително всички материали, необходими на Агенцията на ООН за подпомагане на палестинските бежанци в Близкия изток и на другите международни агенции и агенции на ООН да изпълняват задълженията си, както и необходими за икономическото и социалното възстановяване на ивицата Газа, което е от съществено значение за устойчивия мир и сигурност в региона;

призовава същевременно за предотвратяване на контрабандата на ракети и друго военно оборудване към ивицата Газа;

9. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, върховния представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, специалния представител на ЕС за Близкоизточния мирен процес, правителствата и парламентите на държавите членки, генералния секретар на Организацията на обединените нации, специалния пратеник на Четворката за разрешаване на конфликта в Близкия изток, Кнесета и правителството на Израел, президента на Палестинската власт, Палестинския законодателен съвет и на парламента и правителството на Египет.